



**SUPERIOR COURT OF CALIFORNIA  
COUNTY OF ORANGE  
SELF-HELP CENTER**

**www.occourts.org**

**COMO ESTABLECER LA RELACION DE PADRE Y/O  
OBTENER ORDENES DE CUSTODIA / VISITACION  
(PADRES NO CASADOS)**

**Descripción:**

Este taller es para padres interesados en iniciar un caso de paternidad, custodia, visitación o manutención de los hijos. Este taller lo educara a usted sobre las leyes y procedimientos que afectaran a su caso y tambien lo ayudara a preparar todo el papeleo necesario para comenzar el mismo.

**Cuando y Dónde:**

**Lamoreaux Justice Center**

Self-Help Center, Primer Piso, Cuarto C-101  
341 The City Drive  
Orange, CA 92868

**North Justice Center**

Self-Help Center, Tercer Piso, Ofc. 360  
1275 N. Berkeley Ave.  
Fulerton, CA 92832

**Lunes:** a las **12:30 p.m.**, excepto los días festivos.  
*Registro de clase se cierra a las 12:45 p.m.*

**Lunes:** a las **8:00 a.m.**, excepto los días festivos.  
*Registro de clase se cierra a las 8:15 a.m.*

Este taller puede durar hasta 4 horas.

**\*Favor de llegar a tiempo, puesto que los asientos son limitados.\***  
Solo se admitirán las primeras diez (10) personas.

**Que Debe Traer:**

- **Este “Paquete de Registro” lleno en su totalidad.**
- Numeros de casos sobre manutención de hijos y violencia domestica (si es aplicable).
- Boligrafo de tinta negra.

**\* El presentador no dará consejo legal \***



# PAQUETE DE REGISTRO

**COMO ESTABLECER LA RELACION DE PADRE Y/O OBTENER**  
**ORDENES DE CUSTODIA/ VISITACION**  
**(PADRES NO CASADOS)**

## INFORMACION INICIAL ACERCA DE USTED Y DEL OTRO PADRE

---

Su nombre

\_\_\_\_\_

*Primer Nombre*

*Segundo Nombre*

*Apellido*

Nombre del otro Padre

\_\_\_\_\_

*Primer Nombre*

*Segundo Nombre*

*Apellido*

Su dirección actual: \_\_\_\_\_

Un número de teléfono donde el personal del Centro de Auto-Ayuda se puede comunicar con usted \_\_\_\_\_.

Dirección actual del otro padre: \_\_\_\_\_

Numero del teléfono del otro padre \_\_\_\_\_.

Ha estado usted envuelto en otras acciones en esta corte?

Divorcio [ ] No [ ] Yes (# del caso y Condado \_\_\_\_\_)

Violencia Domestica [ ] No [ ] Yes (# del caso y Condado \_\_\_\_\_)

Corte Juvenil [ ] No [ ] Yes (# del caso y Condado \_\_\_\_\_)

Manutención Infantil [ ] No [ ] Yes (# del caso y Condado \_\_\_\_\_)

Otro [ ] No [ ] Yes (# del caso y Condado \_\_\_\_\_)

## INFORMACION INICIAL ACERCA DE SUS HIJOS CON OTRO PADRE

---

Cuantos hijos menores de edad sujetos a este proceso? \_\_\_\_\_

Siempre han vivido juntos los hijos [ ] Si [ ] No

Si no, utilice la sección *Direcciones de Otros Hijos* de abajo para mostrar que su otro hijo(s) han vivido.

Inserte abajo la información requerida. La información sobre la residencia se debe dar para los últimos CINCO años.

### *Primer Hijo*

Nombre del hijo			Lugar de nacimiento	Fecha de nacimiento	Sexo
Periodo de residencia		Dirección		Persona con la que vivió el niño ( <i>nombre y dirección actual complete</i> )	Relación
	a	ahora			
	a				
	a				
	a				
	a				

### *Segundo Hijo*

Nombre del Hijo	Lugar de nacimiento	Fecha de nacimiento	Sexo
-----------------	---------------------	---------------------	------

### *Tercer Hijo*

Nombre del Hijo	Lugar de nacimiento	Fecha de nacimiento	Sexo
-----------------	---------------------	---------------------	------

### *Cuarto hijo*

Nombre del Hijo	Lugar de nacimiento	Fecha de nacimiento	Sexo
-----------------	---------------------	---------------------	------

### *Direcciones de Otros Hijos*

Nombre del Hijo			Lugar de nacimiento	Fecha de nacimiento	Sexo
Periodo de residencia		Dirección		Persona con la que vivió el niño ( <i>nombre y dirección actual complete</i> )	Relación
	a				
	a				
	a				
	a				
	a				

## INFORMACION INICIAL ACERCA DE SUS GASTOS

---

**Las personas siguientes viven conmigo:**

Nombre	Edad	Como está relacionado/a con Usted?	Ingreso, mensual (En bruto)	Paga algunos gastos del hogar
				<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No
				<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No
				<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No
				<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No
				<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No

**Promedio de gastos mensuales**  Estimación de gastos  Gastos actuales  Gastos propuestos

- |  |          |   |          |
|--|----------|---|----------|
| a. Mi casa<br><input type="checkbox"/> Renta o <input type="checkbox"/> hipoteca | \$ _____ | h. Lavandería y tintorería  | \$ _____ |
| b. Gastos médicos no pagados por seguro medico                                   | \$ _____ | i. Ropa   | \$ _____ |
| c. Cuidado de niño(s)  | \$ _____ | j. Educación  | \$ _____ |
| d. Comida en casa y provisiones  | \$ _____ | k. Entretenimiento, regalos y vacaciones  | \$ _____ |
| e. Comida fuera de casa  | \$ _____ | l. Gastos de auto transporte (seguro, gas, reparaciones, autobús)               | \$ _____ |
| f. Servicios (luz, agua, gas, basura)  | \$ _____ | m. Seguranza (vida, accidente, etc.; No incluya seguro de auto, casa, o medico) | \$ _____ |
| g. Teléfono/celular/correo electrónico   | \$ _____ | n. Ahorros y inversiones  | \$ _____ |
|  |          | o. Contribuciones caritativas   | \$ _____ |

**Pagos a plazos y. deudas no incluidos arriba** (tarjetas del crédito, prestamos, etc.)

Pagado a	Para (pago de carro, etc....)	Pago mensual	Balance que debe	Ultima vez que pago (mes/año)
		\$ _____	\$ _____	
		\$ _____	\$ _____	
		\$ _____	\$ _____	
		\$ _____	\$ _____	
		\$ _____	\$ _____	
Total de los pagos mensuales:		\$ _____		

## INFORMACION INICIAL ACERCA DE SU EMPLEO / TRABAJO

---

### Empleo / Trabajo:

(Complete la información abajo sobre su trabajo actual, o si usted está desempleado, su trabajo más reciente)

- a. Nombre del empleador:
- b. Dirección del empleador:
- c. Numero de teléfono del empleador:
- d. Su ocupación:
- e. Fecha del comienzo de trabajo:
- f. Si esta desempleado, fecha que dejo de trabajar:
- g. Trabajo \_\_\_\_\_ horas por semana.
- h. Me pagan \$ \_\_\_\_\_  por mes  por semana  por hora (c cantidad en bruto antes de las deducciones de impuestos.)

\*Si tiene más de un empleador, añada una hoja de papel de 8 ½ por 11 pulgadas y escriba la información de arriba para cada empleador.

## DEFINICIONES LEGALES

---

Las siguientes definiciones legales se han proveído para asistirlo en el conocimiento de términos legales y para que le ayuden cuando tome su decisión.

### I. Custodia y Visita de los Hijos

**Padre Custodial [custodial parent]** El padre que tiene el cuidado principal, custodia y control de los hijos.

**Mediación de Custodia [custody mediation]** Una reunión con una tercera parte neutral capacitada especialmente para ayudar a los padres a que se pongan de acuerdo en un plan de crianza para sus hijos. Para obtener más información sobre la mediación de custodia

**Plan de Crianza [parenting plan]** Un acuerdo detallado de custodia y visitación que describe cuándo estará el hijo con cada uno de los padres y cómo se tomarán las decisiones. El plan de crianza puede ser creado por los padres, por medio de sesiones de mediación, con la ayuda de abogados, o por un juez después de un juicio o una audiencia.

**Visitación [visitation]** Un plan que indica cuándo los padres pasarán tiempo con sus hijos. Llamado también “plan de tiempo compartido”.

**Visitación Supervisada [supervised visitation]** Visitación entre un padre y su hijo que ocurre en presencia de otro adulto especificado. La corte puede ordenar visitación supervisada cuando se produjo violencia en el hogar, maltrato de un hijo o amenaza de llevarse a un hijo fuera del estado. Para obtener más información sobre la visitación supervisada,

**Custodia de los hijos [child custody]** Los derechos y las responsabilidades de los padres por su(s) hijo(s).

**Custodia Conjunta [joint custody]** Una orden de la corte que otorga a ambos padres la custodia legal y física de su hijo.

**Custodia Física [physical custody]** Dónde viven los hijos, quién los cuida y cuánto tiempo pasan con cada padre. Existen dos tipos de acuerdos de custodia física: custodia física [primaria o exclusiva](#) y custodia física [conjunta o compartida](#).

**Custodia Física Exclusiva [sole physical custody]** Una orden de la corte que da a uno de los padres la custodia física y los derechos y responsabilidades sobre su hijo.

**Custodia Física Conjunta [joint physical custody]** Una orden de la corte que dice que el hijo debe vivir aproximadamente la misma cantidad de tiempo con ambos padres.

**Custodia Física Primaria [primary physical custody]** Una orden de la corte que dice que el hijo debe vivir con un padre más que con el otro padre.

**Custodia Legal [legal custody]** El derecho y responsabilidad de un padre para tomar decisiones por su hijo en materia de salud, educación y bienestar. Existen dos tipos de órdenes de custodia legal.

**Custodia Legal Conjunta [joint legal custody]** Una orden de la corte que permite a uno o ambos padres tomar las decisiones importantes sobre la salud, educación y bienestar de su hijo.

**Custodia Legal Exclusiva [sole legal custody]:** Una orden de la corte que da a uno de los padres la autoridad legal para tomar las decisiones importantes que afectan a su hijo, como su atención de la salud, educación y religión.

## II. Manutención

**Orden de Manutención [support order]** Una orden de la corte para la manutención de un hijo o cónyuge. Una orden de manutención puede incluir manutención monetaria, atención de la salud, pago de deudas o devolución de los gastos de la corte y honorarios de abogados, intereses y multas; y otros tipos de manutención.

a. **Manutención del Cónyuge [spousal support]** Manutención ordenada por la corte de un cónyuge o ex-cónyuge; también llamada "pensión alimenticia" o "sustento".

b. **Manutención de los Hijos [child support]** Dinero pagado por un padre para ayudar a mantener a uno o más hijos.

## III. Misceláneo

**Declaración [declaration]** Una afirmación jurada y por escrito que se usa como prueba en la corte. La declaración respalda o establece un hecho. La persona que hace la declaración certifica o declara bajo pena de perjurio que la declaración es verdadera y correcta. La persona que hace la declaración se llama el "declarante". El declarante tiene que firmar y fechar la declaración. La declaración también tiene que decir dónde fue firmada o que fue hecha bajo las leyes del Estado de California.

**Comisionado [commissioner]** Una persona elegida por la corte que tiene el poder de escuchar y tomar decisiones en ciertos tipos de asuntos legales.